

Interreg



CENTRAL EUROPE

European Union
European Regional
Development Fund

ARTISTIC

TAKING
COOPERATION
FORWARD



Verona, 4 September 2019



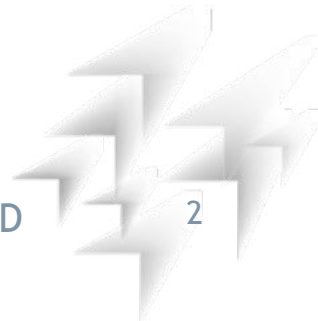
Il patrimonio culturale immateriale. Strumento per concreti progetti di territorio



Valentina Lapicciarella Zingari

QUALE PATRIMONIO?

Quale patrimonio? Per chi e per cosa?



Cosa significa patrimonio culturale immateriale?

Quali i principali cambiamenti che la ratifica della Convenzione ha determinato e sta determinando a diversi livelli, dal globale al locale?

Entriamo insieme in questo grande laboratorio internazionale di politiche culturali : dove i **valori dei diritti dell'uomo** si connettono con i processi di **trasmissione, produzione culturale e sviluppo sostenibile**



- **2003 – Convenzione per la Salvaguardia del Patrimonio Culturale Immateriale**
 - **Contesto:** Conferenza di Parigi del 2003.
 - Nasce negli anni 2000 da **una reazione al carattere oggettuale, monumentale ed inanimato del patrimonio**. La crisi delle
 - politiche, i processi di decentralizzazione e la reazione di
 - paesi come il Giappone all'eurocentrismo patrimoniale.

 - **Presenza di coscienza della perdita di saperi,**
 - conoscenze locali, artigianati, modelli di socialità.
 - crisi dell'industria e del mondo dei consumi.
 - Perdita di valori.

 - **Obiettivi:** Riconoscimento, salvaguardia e valorizzazione
 - delle conoscenze, capacità, pratiche delle **“comunità, gruppi ed individui” depositari e attori dei processi di**
 - **produzione culturale.**



Patrimonio mondiale (1972)

- Conservazione dei beni del patrimonio mondiale
- Culturale e/o naturale
- Valore universale eccezionale
- L'autenticità e l'integrità contribuiscono a definire il valore, limitando i cambiamenti

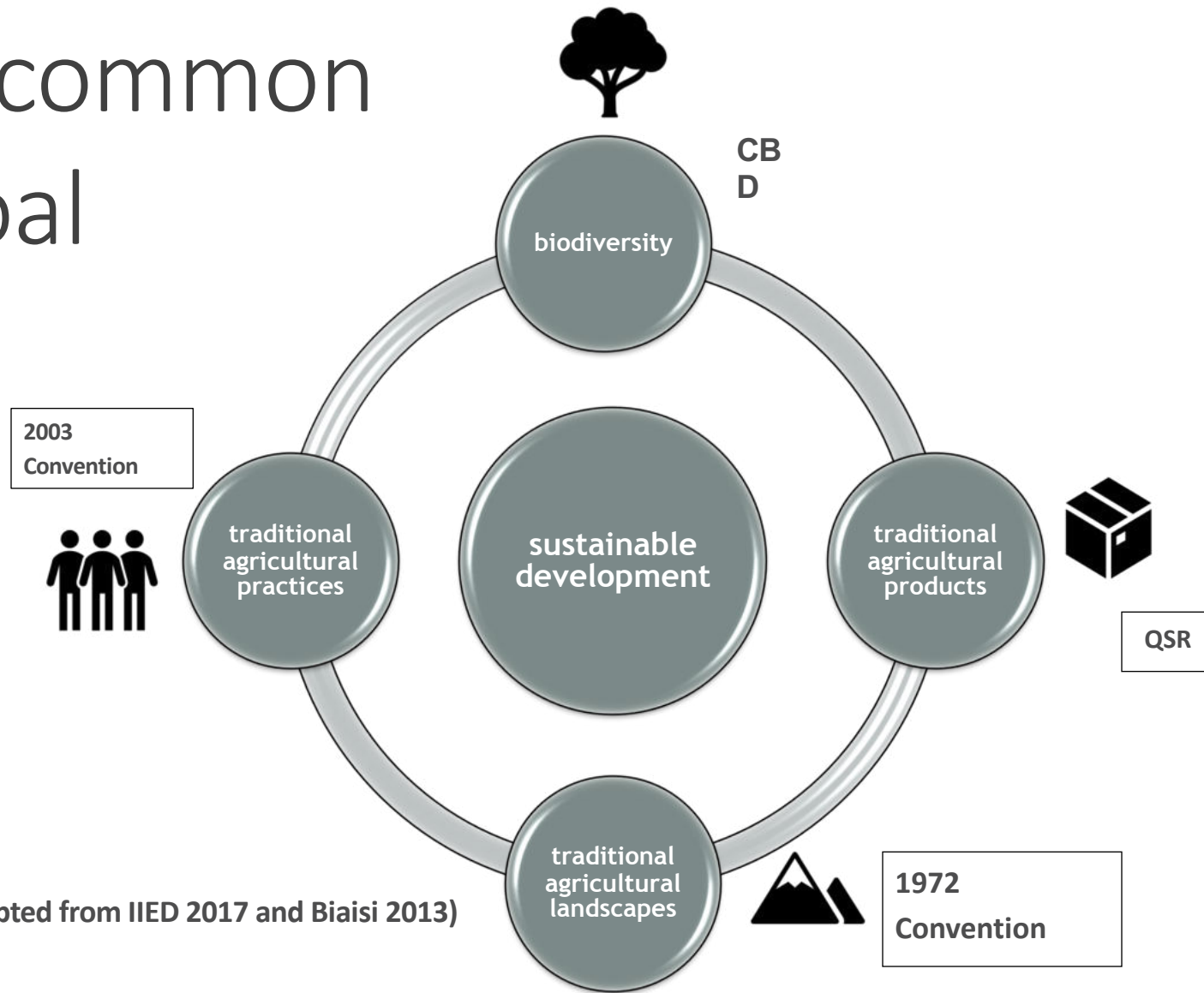
Patrimonio immateriale (2003)

- Salvaguardia dell'insieme delle espressioni, saper-fare, pratiche e conoscenze legate al PCI
- Culturale e/o sociale
- Le comunità definiscono il valore
- Il PCI evolve nel tempo

1992. La **Convenzione per la protezione della Biodiversità** e il Protocollo di Nagoya: riconoscimento delle **Conoscenze tradizionali** (TK) e l'impegno a identificarle in una prospettiva di **condivisione dei benefici** (BENEFIT SHARING)



A common goal



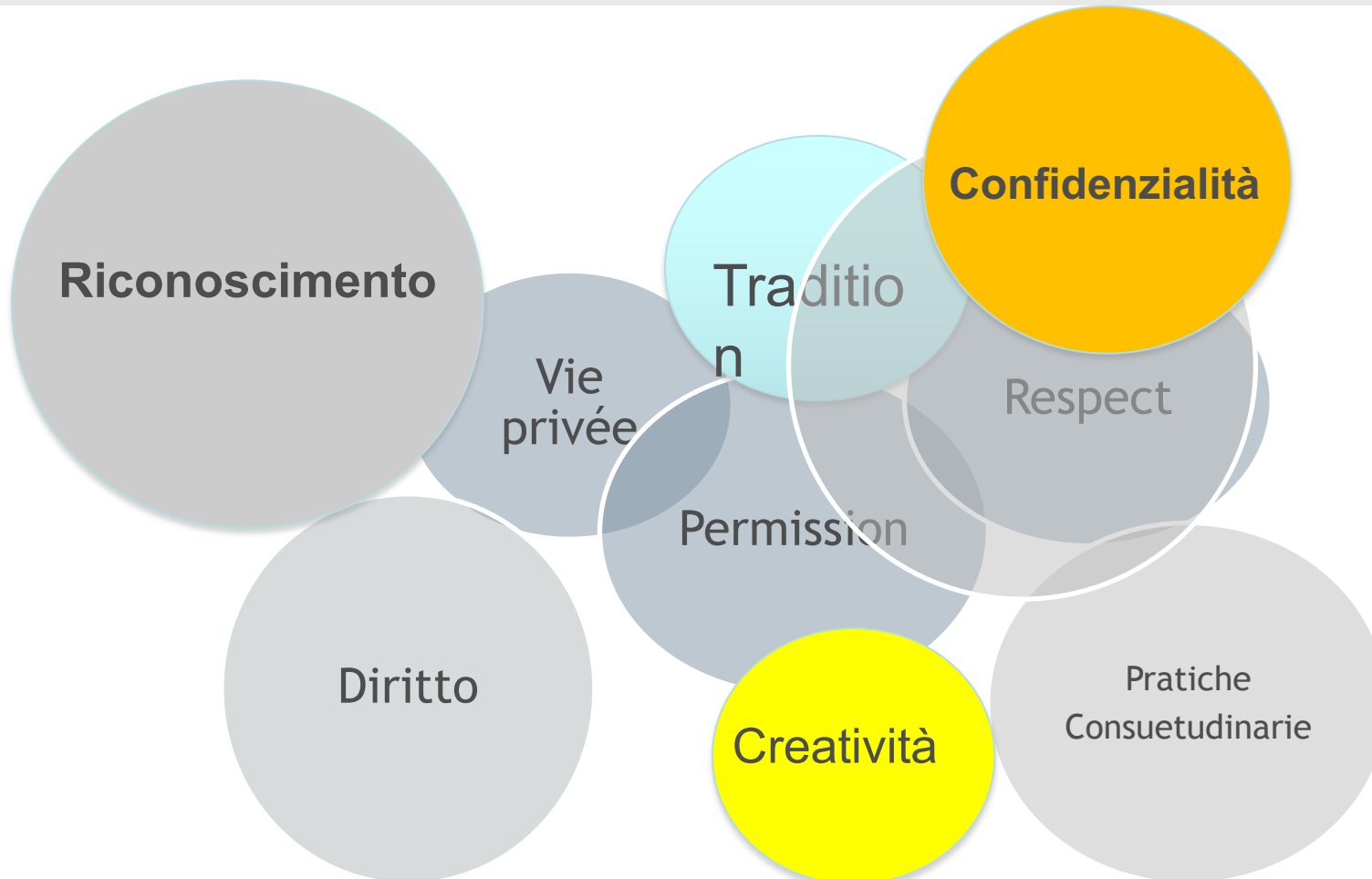
- **Art. 2.** Per “**patrimonio culturale immateriale**” s’intendono le pratiche, le rappresentazioni, le espressioni, le conoscenze, il know-how – come pure gli strumenti, gli oggetti, i manufatti e gli spazi culturali associati agli stessi – **che le comunità, i gruppi e in alcuni casi gli individui - riconoscono in quanto parte del loro patrimonio culturale.**
- Questo patrimonio culturale immateriale, **trasmesso** di generazione in generazione, è costantemente **ricreato** dalle comunità e dai gruppi in risposta al loro **ambiente**, alla loro interazione con la natura e alla loro storia e dà loro **un senso d’identità e di continuità**, promuovendo in tal modo il **rispetto per la diversità culturale e la creatività umana.**
- Ai fini della presente Convenzione, si terrà conto di tale patrimonio culturale immateriale unicamente nella misura in cui è compatibile con gli strumenti esistenti in materia di **diritti umani** e con le esigenze **di rispetto reciproco fra comunità, gruppi e individui** nonché dello **sviluppo sostenibile.**



- Article 2.2
 - a) le tradizioni e espressioni orali, compresa la lingua come veicolo di patrimonio culturale immateriale ;
 - b) le arti dello spettacolo ;
 - c) **le pratiche sociali, rituali e eventi festivi ;**
 - d) le conoscenze e pratiche relative alla natura e all'universo ;
 - e) **l'artigianato tradizionale.**



TERMINI ASSOCIATI



E ancora...



TAKING COOPERATION FORWARD



Visione globale del PCI



Sviluppo sostenibile e salvaguardia del PCI



Il PCI contribuisce allo sviluppo sociale ed economico.

Lo sviluppo sostenibile può contribuire a garantire la vitalità del PCI e delle comunità.

Assicurando:

- **Il benessere socioculturale**
- Buone relazioni tra le comunità al plurale
- **Prosperità economica**
- Qualità dell'ambiente



I benefici vanno considerati in termine di **benessere sociale**. Centralità delle funzioni sociali del patrimonio

- Una miglior salvaguardia/**riconoscimento** del patrimonio culturale immateriale con il sostegno degli Stati parte, contribuisce a:
 - Il Benessere delle comunità
 - Il Rispetto e la reciproca comprensione
 - Lo Sviluppo Sostenibile
 - La presa di coscienza del valore della diversità culturale e della creatività umana. Un patrimonio che **avvicina e riconosce**

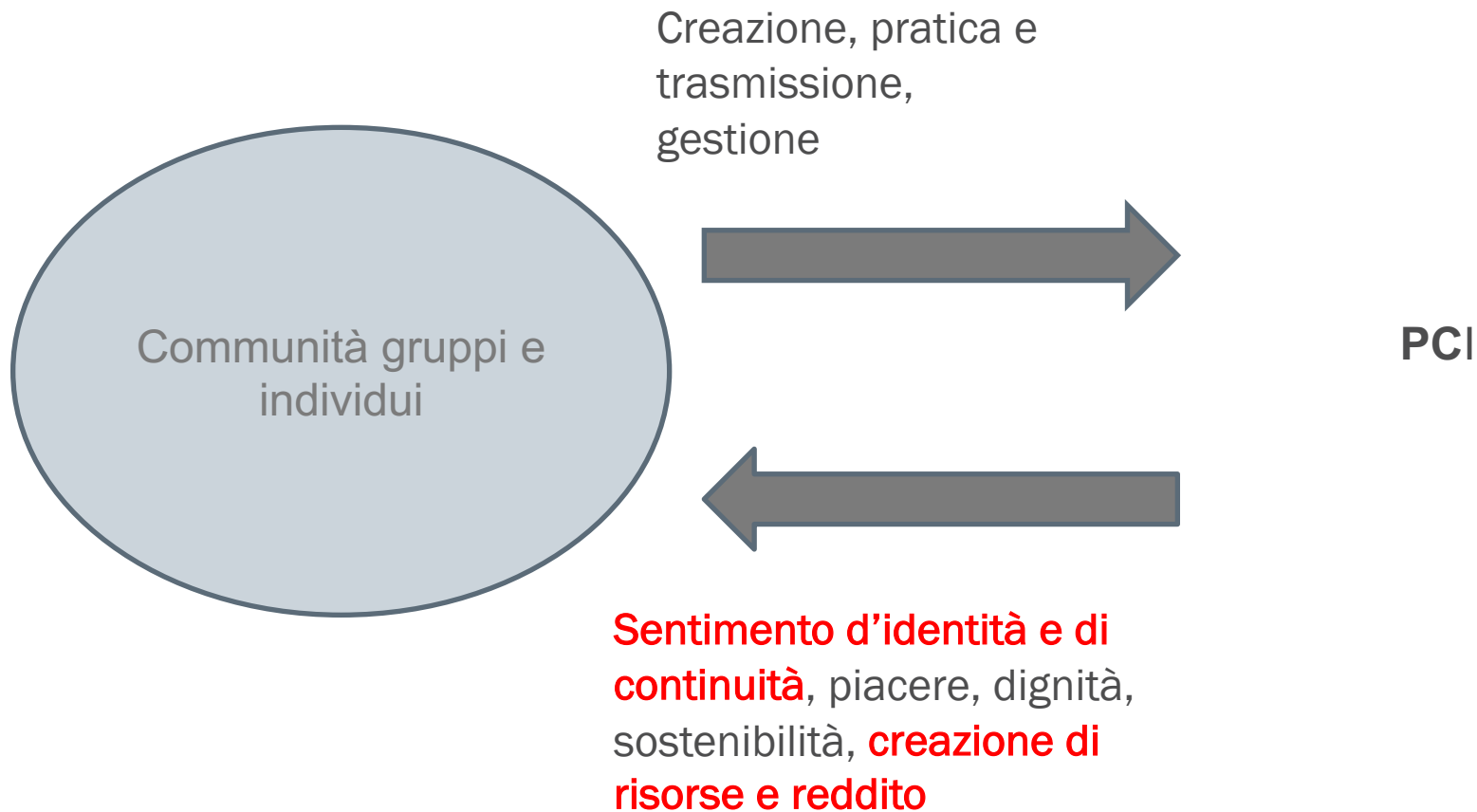


Articolo 11 (b)

Spetta a ciascun **Stato parte**:
... identificare e definire ... elementi del patrimonio
patrimonio culturale immateriale presente nel suo
territorio,
con la **partecipazione di comunità, gruppi
e organizzazioni non governative
rilevante.**



RELAZIONE TRA UN ELEMENTO E LA COMUNITÀ DI PRATICA/EREDITÀ





- La cucina tradizionale messicana, LR, 2011

- “It is time, too, to recognise more fully that heritage protection does not depend alone on top-down interventions by governments or the expert actions of heritage industry professionals, but must involve local communities and communities of interest. **It is imperative that the values and practices of communities, together with traditional management systems, are fully understood, respected, encouraged and accommodated in management plans and policy documents if heritage resources are to be sustained in the future.** **Communities need to have a sense of ‘ownership’ of their heritage;** this reaffirms their worth as a community, their ways of going about things, their ‘culture’.” (L. Smith, N. Agakawa, 2009)



- **UNESCO E L'EUROPA. Secondo la Convenzione quadro di Faro**
- **Articolo 2 - Definizioni**
- Per gli scopi di questa Convenzione,
 - **a. l'eredità culturale** è un insieme di risorse ereditate dal passato che le popolazioni identificano, indipendentemente da chi ne detenga la proprietà, come riflesso ed espressione dei loro **valori, credenze, conoscenze e tradizioni**, in continua **evoluzione**. Essa comprende tutti gli aspetti dell'ambiente che sono il risultato dell'interazione nel corso del tempo fra le popolazioni e i luoghi;
 - **b. una comunità di eredità** è costituita da **un insieme di persone che attribuisce valore** ad aspetti specifici dell'eredità culturale, e che desidera, nel quadro di un'azione pubblica, sostenerli e trasmetterli alle generazioni future.
- **MOLTIPLICARSI DI ATTORI, STAKEHOLDERS, PARTI IN CAUSA**



IL CONCETTO DI SALVAGUARDIA PROPOSTO DALLA CONVENZIONE UNESCO 2003

Articolo 2. a

Per **Salvaguardia** si intendono **le misure volte a garantire la vitalità del PCI**, ivi compresa l'identificazione, la documentazione, la ricerca, la preservazione, la protezione, la valorizzazione, la trasmissione in particolare attraverso un'educazione formale e informale, come pure il ravvivamento dei vari aspetti di tale patrimonio culturale.

- **Salvaguardare il PCI, significa assicurare la sua vitalità**, lavorando sul **contesto della trasmissione** (article 2.3)
- Le minacce/rischi per la vitalità sono dei problemi attuali che costituiscono un ostacolo alla pratica e alla trasmissione degli elementi
- I rischi sono dei problemi anticipati



Ruolo delle comunità/gruppi nella salvaguardia

Comunità
Gruppi
Individui impegnati in
...

E anche
in
attività

Trasmissione
del patrimonio



Identificazione
Inventariazione
Documentazione
Ricerca

Nota: la partecipazione delle comunità è indispensabile in tutte queste attività

Rivitalizzazione
Assicurare l'accesso a luoghi e ai materiali
Trasmissione Educazione
Sensibilizzazione-
Consapevolezza

Con supporto di altri enti se necessario



TAKING COOPERATION FORWARD



PRINCIPI DI ETICA PER LA SALVAGUARDIA DEL PCI

1. Le comunità devono svolgere il ruolo di guida nella **salvaguardia** del loro PCI
2. Il diritto delle comunità di garantire la **redditività del PCI** deve essere riconosciuto
3. Il **rispetto reciproco** per il PCI deve prevalere negli scambi tra stati e comunità
4. Tutti gli scambi con le comunità devono essere trasparenti e soggetti a **consenso** libero, preventivo e informato

PRINCIPI DI ETICA

- 5. L'**accesso** delle comunità agli oggetti, agli spazi e ai luoghi necessari per esprimere il proprio PCI deve essere garantito
- 6. Ogni comunità deve valutare **il valore** del proprio PCI
- 7. Le comunità che creano PCI devono godere della **protezione degli interessi morali e materiali** derivanti da questo patrimonio
- 8. La **natura dinamica** del PCI deve essere rispettata



PRINCIPI DI ETICA

- 9. Le comunità devono valutare l'**impatto** di qualsiasi azione sulla redditività del proprio PCI e sulla stessa comunità
- 10. Le comunità **devono identificare l'impatto** di qualsiasi azione sul proprio PCI e decidere come evitarlo o ridurlo
- 11. La **diversità culturale** deve essere pienamente rispettata
- 12. La salvaguardia del PCI deve essere intrapresa nel quadro della **cooperazione** tra tutte le parti interessate



178 States Parties

Only **15** States non party

Only **4** in Europe

EG	States non party
I	Canada, San Marino, and UK [3]
II	Russian Federation
III	Guyana
IV	Australia, Maldives, New Zealand and Niue [4]
V(a)	Angola, Liberia, Sierra Leone, Somalia and South Africa [5]
V(b)	Libya



CONTRIBUTING TO SDGS

SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOALS



- Transmission is often interrupted
- Education is looking for ways to facilitate relevant and meaningful learning
- Thus **schools and non-formal education programmes can be places of ICH transmission**



© Constantin Brăiloiu Institute of Ethnography and Folklore, Romanian Academy, 2014



So far: Heritage education

Focus on:

- learning **about** cultural heritage (tangible) and
- learning knowledge and skills to preserve tangible cultural heritage



New: Intangible cultural heritage education?

Focus on:

- transmission of intangible cultural heritage
- learning **with** and **through** heritage (as its own topic or as a way of teaching other subjects)
- learning to respect one's own and others' intangible heritage
- **involving practitioners and bearers**

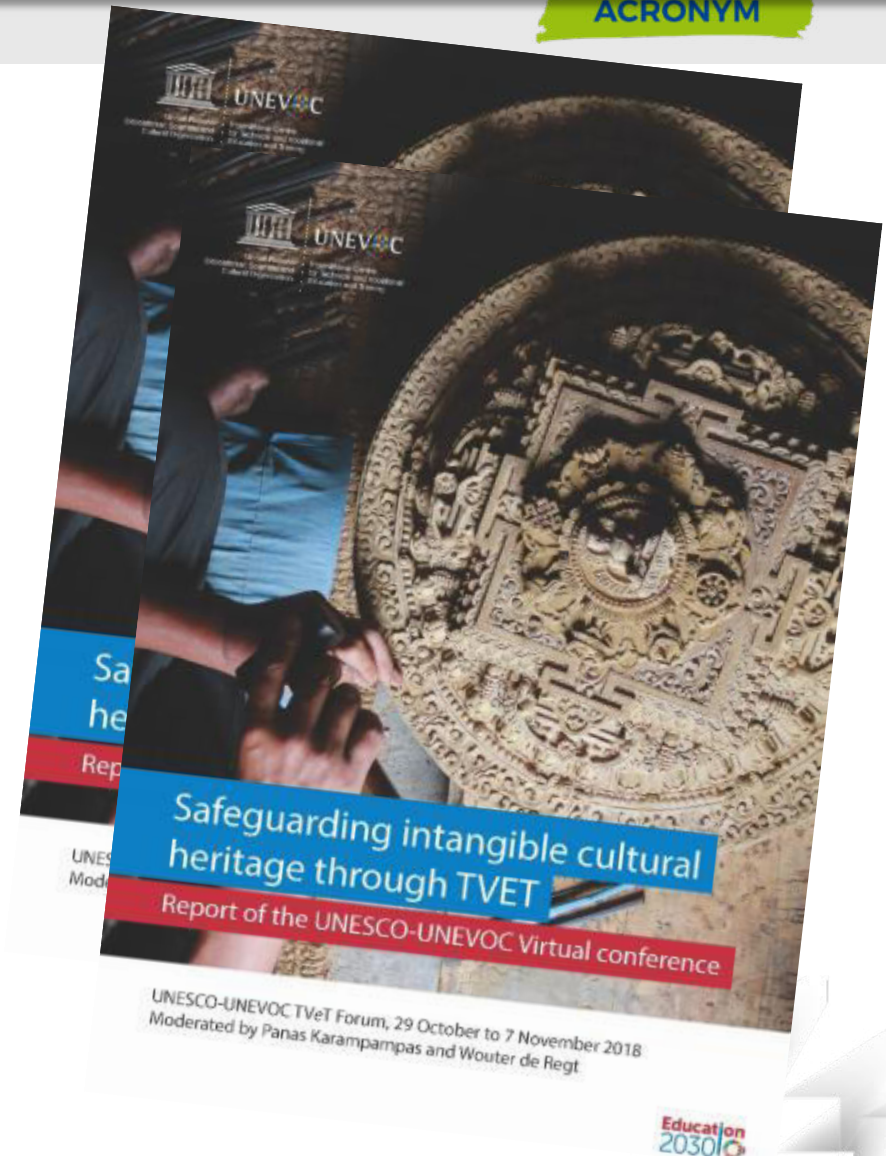


TO COME IN 2019

ACRONYM

To come ...

- Side event 14.COM:
Safeguarding indigenous
heritage & languages
through education
programmes
- 2nd global inter-sectoral
meeting 7-8 October, 2019





United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

ENGAGING YOUTH FOR AN INCLUSIVE AND SUSTAINABLE EUROPE

2018 European Year of Cultural Heritage

- **Joint UNESCO/EU project**
- Initiated in the context of the
- Strengthening the connections between **heritage, youth and education** in Europe
- **Encouraging and stimulating young people** to explore their **cultural heritage** and actively participate in its safeguarding and transmission in **new and innovative ways**



Traditional violin craftsmanship in Cremona (Italy)
© 2010 by Municipality of Cremona





ENGAGING YOUTH FOR AN INCLUSIVE AND SUSTAINABLE EUROPE

United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Project Overview

Component 1:

Raising awareness for and learning with intangible cultural heritage in European schools

Component 2:

The European Young Heritage Professionals Forum



© Mathieu Guéritte, 2019 / UNESCO



Il progetto ARTISTIC

Presentazione di ogni corsista

Una **parola chiave per ogni progetto**, in relazione allo “spirito della Convenzione UNESCO”. Esercizio “Parole chiave mancanti” (vedi doc)



Dibattito aperto e creativo sui casi concreti, dal terreno di Tocatì - programma per la salvaguardia dei GIOCHI E SPORT TRADIZIONALI come patrimonio immateriale, agli altri progetti...

Grazie dell'attenzione!

